



PROJECTEUR LED EXTRA PLAT

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

FOCO LED EXTRAPLANO

Traducción de las instrucciones originales

ES *Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo*

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
10. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
11. **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières** : si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
12. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
13. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
14. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
15. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
16. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
17. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
18. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
19. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
20. **Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.**
21. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.

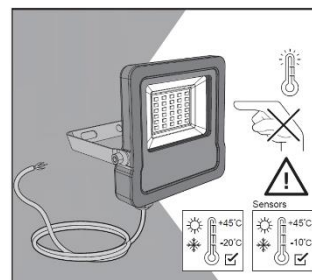
22. **Retirer les clés de réglage** : prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
23. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
24. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
25. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
26. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
27. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
28. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

1. Cet appareil est conçu pour produire un effet d'éclairage électronique au moyen de la technique LED. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
2. Après avoir retiré les protections d'emballage, vérifier que l'appareil est en bon état et qu'aucune marque de choc n'est visible.
3. Les protections d'emballage (sac en plastique, mousse polystyrène, agrafes, etc.) doivent être stockées hors de portée des enfants.
4. Cet appareil est destiné à un usage par un adulte, ne pas laisser entre les mains des enfants.
5. Maintenir le produit dans un bon état de fonctionnement afin d'assurer son utilisation en toute sécurité. L'utilisateur doit suivre les instructions de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel.
6. Toute personne ayant à faire le montage, la mise en service, le maniement et l'entretien de cet appareil doit être qualifiée, avoir les habilitations nécessaires et suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.
7. Les connexions électriques sont à faire effectuer par un installateur agréé.
8. Avant le montage de l'appareil, veillez à l'éteindre sous peine de danger.
9. L'appareil doit être relié à la terre. Contacter un électricien qualifié pour installer un dispositif de mise à la terre approprié.
10. Veuillez manipuler les projecteurs avec précaution lors du transport.
11. Le branchement au secteur et l'entretien doivent être effectués par le personnel qualifié.
12. L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.
13. Des pièces sous tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection : risque de décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil.
14. Assurez-vous que la tension électrique du réseau ne soit pas supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
15. Prenez garde de ne pas coincer ou abîmer le câble d'alimentation. Contrôlez l'appareil et les câbles d'alimentation régulièrement.
16. Installez le projecteur à une distance supérieure à 1 mètre par rapport aux objets à éclairer.
17. L'appareil peut atteindre des températures élevées lors de son fonctionnement (-20°C à 45°C pour le projecteur et -10°C à 45°C pour le capteur) Il est recommandé de ne pas y toucher.
18. Les projecteurs fonctionnent en courant alternatif basse tension (230V), ils doivent être installés hors de portée des personnes à des emplacements difficiles d'accès afin qu'elles ne puissent pas rentrer en contact direct avec ces projecteurs.
19. Le câblage doit être étanche et la mise à la terre doit être faite correctement.
20. Pour les projecteurs muraux fixes munis d'un câble de plus de 30 cm : pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.
21. Le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire ne peut pas être remplacé : si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.
22. Stopper immédiatement l'utilisation de cet appareil en cas de sérieux problèmes et contacter votre revendeur agréé le plus rapidement possible.

1.3. Utilisation impropre

- Ne laissez pas les câbles d'alimentation en contact avec d'autres câbles. Soyez prudent, lorsque vous manipulez les câbles et les connexions, vous êtes soumis à des risques d'électrocution !
- Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.
- Ne regardez jamais la source lumineuse directement : risque de blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée.
- Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues : risque d'incendie. NE PAS recouvrir d'un matériau isolant thermique.
- Ne manipulez jamais les parties sous tension avec les mains mouillées.
- Ne jamais enlever le verre de protection. Remplacez le projecteur si le verre est cassé.
- Ne jamais plonger ce projecteur dans un liquide (eau, huile, etc.). La protection de ce projecteur répond à la norme IP65 ou IP66, et s'il est équipé d'un capteur celui-ci répond à la norme IP44. Ils acceptent les projections d'eau mais ne doivent jamais être immergés.
- Ne pas toucher les parties métalliques et le verre pendant l'éclairage, vous risquez de vous brûler.
- Ne pas verser de liquide inflammable à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil, aucune pièce de substitution ne se trouve à l'intérieur.
- Ne jamais essayer de réparer vous-même. Les réparations effectuées par une ou des personnes non qualifiées peuvent entraîner une augmentation des problèmes, contacter votre revendeur le plus proche.
- NE CONVIENT PAS au montage direct sur des surfaces inflammables.
- Avant de procéder à l'installation et à l'entretien, TOUJOURS couper l'alimentation électrique au niveau du réseau.



1.4. Symboles d'avertissement

	Danger		Danger, risque de chocs électriques
	Lire le manuel d'instruction		Courant alternatif
	Remplacer tout écran de protection fissuré		Distance minimale entre l'écran et la surface éclairée
	Ne pas fixer la source lumineuse en cours de fonctionnement		Luminaire de classe I, doit être relié à la terre
	Luminaire ne convenant pas au montage direct sur des surfaces normalement inflammables (convenant uniquement pour un montage sur des surfaces non combustibles)		Luminaire ne pouvant pas être recouverts d'un matériau isolant thermique
	Ne pas regarder directement la lumière		Intensité lumineuse non réglable
IP 44	Luminaire protégé contre les corps solides supérieurs à 1mm et contre les projections d'eau	IP 65	Luminaire étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau à la lance. Utilisable en intérieur et en extérieur sous la pluie

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Le projecteur à LED convient particulièrement aux tâches d'éclairage professionnel. Le réflecteur de haute qualité garantit un éclairage homogène avec un rendement lumineux maximum.

2.2. Caractéristiques Techniques

Alimentation	220-240V~	Type de câble	3G 1mm ²
Fréquence	50/60 Hz	Couleur	Blanc
Durée de vie	30 000 heures	Angle de détection	90°
Température	Max ta 45°C	Classe de protection	Classe I
Corps	Aluminium		

Sans détecteur radar	82400	82406	82408	82412	82418	82424	82431	82436	82414	82420	82425	82427
Puissance (W)	10	20	20	30	50	100	200	400	30	50	100	150
Flux lumineux (Lm ± 10%)	1000	2000	2000	3000	5000	10000	20000	40000	3000	5000	10 000	15 000
Intensité (mA)	45	90	90	135	225	450	900	2000	150	250	500	750
Dim (mm)	Largeur	27	28	28	27	36	38	51	62	26	26	33
	Longueur	104	125	125	168	200	281,6	385	442	156	183	228
	Hauteur	125	152	152	209	237	320,9	470	599	199	232	286
Poids (Kg)	0,23	0,31	2,6	0,51	0,89	1,72	4,7	8,5	0,38	0,53	0,91	1,39
Longueur câble (m)	0.30	0.30	2	0.30	0.30	1	1	1	0.30	0.30	1	1
Classe d'efficience	F	F	F	F	F	F	E	F	F	F	F	F
Température couleur K	6500								4000			
IP	IP65											

Avec détecteur radar		82407	82413	82419	82415	82421	82426
Puissance (W)		20	30	50	30	50	100
Flux lumineux (Lm ± 10%)		2000	3000	5000	3000	5000	10 000
Intensité (mA)		90	135	225	150	250	500
Dim (mm)	Largeur	55	54	200	56	56	66
	Longueur	125	168	57	156	183	228
	Hauteur	189	252	287	230	262	360
Poids (Kg)		0,37	0,57	0,95	0,44	0,59	1,02
Longueur du câble (m)		0,30	0,30	0,30	0.30	0.30	1
Classe d'efficience		F	F	F	F	F	F
Température couleur K		6500			4000		
IP		IP44					
Distance de détection		2-8 m					

3. Installation

L'installation doit être faite uniquement par un professionnel qualifié.

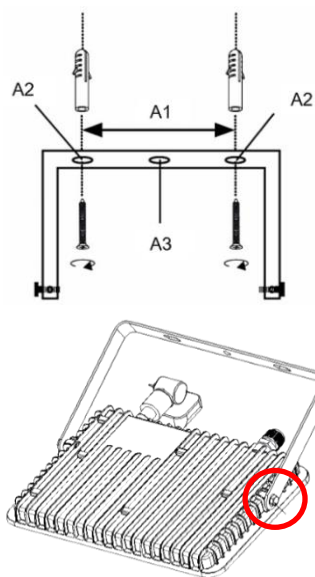
Avant toute opération de montage, maintenance ou nettoyage, assurez-vous que les câbles d'alimentation soient mis hors-tension (couper l'alimentation au tableau électrique). Vous empêcherez ainsi tout allumage involontaire et vous éviterez tout risque de choc électrique.

Assurez-vous que la tension du réseau corresponde à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Assurez-vous de ne pas endommager d'autres câbles électriques dissimulés dans les murs lors du perçage.

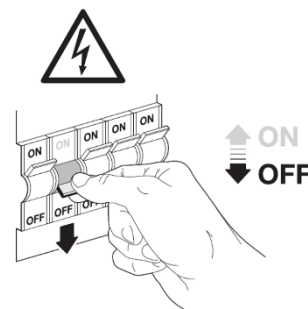
3.1 Fixation du support et installation du luminaire

1. Dévissez les 2 vis du support de fixation afin de désolidariser le corps du projecteur du support de fixation.
2. Le projecteur doit être fixé à l'aide de son support de fixation. Fixez le support de fixation sur la surface de votre choix, en dehors du volume d'accessibilité au toucher, à une hauteur maximale de 15m.
Le projecteur doit être fixé sur une surface plane et régulière et non soumise aux vibrations.
Le projecteur ne doit pas être collé au mur ni au plafond.
3. Marquez tous les trous de perçage sur le mur pour fixer le support du projecteur.
4. Percez et insérez des chevilles appropriées (non fournies) aux emplacements marqués.
5. Fixez le support du projecteur au mur à l'aide des vis appropriées (non fournies)
6. Remontez le corps du projecteur sur le support de fixation à l'aide des 2 vis
7. Orientez votre projecteur selon un angle de 30° max. vers le haut ou de 45° max vers le bas par rapport au support de fixation et resserrez fermement les vis. Le projecteur ne peut pas être installé face vers le haut ou vers le côté et la sortie du câble ne peut pas être tournée vers le haut.



3.2 Branchements électriques

1. Assurez-vous que le courant soit coupé avant installation et ne puisse pas être réenclenché par inadvertance.
2. Connectez le spot à l'alimentation électrique. Vous pouvez relier le projecteur directement à votre tableau électrique ou à un interrupteur mural dans le respect des règles de l'art et de sécurité.



Votre alimentation électrique doit se composer de 3 fils :

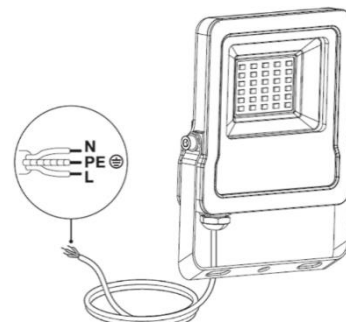
Marron = Phase

Bleu = Neutre

Vert et jaune = Terre

Raccorder uniquement au câble d'alimentation fourni.

3. Connectez :
 - La terre de votre alimentation au fil vert/jaune du luminaire
 - Le fil de la phase de votre alimentation au fil marron de votre luminaire
 - Le fil neutre de votre alimentation au fil bleu de votre luminaire



4. Vous pouvez rallumer le courant une fois le câblage réalisé et l'installation mise en sécurité.

3.3 Réglage du détecteur pour les projecteurs avec capteur

(82407, 82413, 82419, 82415, 82421 & 82426)

Le détecteur infrarouge situé sous votre projecteur dispose de 3 potentiomètres afin que vous puissiez régler le temps d'éclairage après détection, la luminosité à partir de laquelle le luminaire doit s'allumer et la sensibilité de détection.

Potentiomètre « Luminosité » (LUX)

Ce potentiomètre permet de choisir à partir de quelle luminosité le détecteur va être actif.

La position max * permet l'allumage du projecteur avec une lumière ambiante importante.

La position mini limite l'allumage du projecteur à des conditions de lumière ambiante faible ou nulle.

Pour effectuer le réglage, attendez jusqu'à la luminosité ambiante souhaitée soit atteinte. Tournez le potentiomètre lentement dans le sens des aiguilles d'une montre en direction du symbole * jusqu'à ce que le projecteur soit activé par un mouvement.

Le projecteur s'allumera maintenant à partir de la luminosité réglée en détectant un mouvement.

Potentiomètre « temporisation » (TIME)

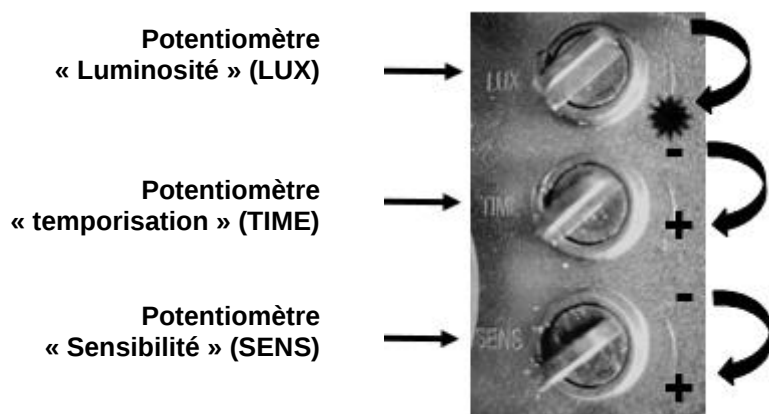
Ce potentiomètre permet d'ajuster la durée d'éclairage après détection. La durée de l'éclairage peut être paramétrée d'environ 12 sec à 5 minutes. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter cette période et inversement pour la diminuer.

Potentiomètre « Sensibilité » (SENS)

Ce potentiomètre permet de choisir la sensibilité de détection. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité de détection et inversement pour la diminuer.

La cellule de votre détecteur permet une détection sur un angle de 90° horizontalement et sur une distance de 2 à 8m. Vous pouvez modifier la distance de détection en agissant sur la molette de réglage du détecteur. Pour régler la zone de détection de votre projecteur, il sera nécessaire d'ajuster l'orientation du capteur.

Figure : Réglage du détecteur



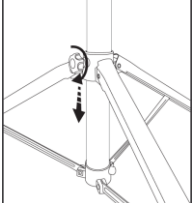
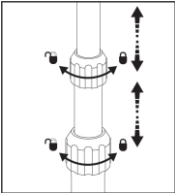
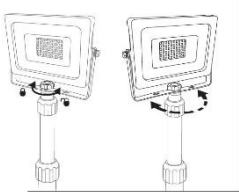
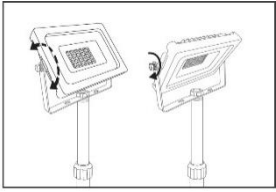
3.4 Réglage du projecteur avec trépied (82408)



AVERTISSEMENT !

Pour régler le trépied, le projecteur doit être débranché.

Attention si le projecteur était en fonctionnement, risque de brûlure en cas de contact.

Réglage de la hauteur	
 	• Visser la vis d'ajustement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. • Ajuster le trépied à la hauteur souhaitée. • À la hauteur désirée, visser la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer).
Extension du trépied	
	• Desserrer la vis de compression en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. • Allonger le trépied à la taille désirée. Revisser la vis de compression.
Orientation du support	
	• Tourner le bouton du support dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller. • Ajuster l'orientation horizontale (rotation de 360°). Veiller à ce que le câble reste dégagé. • Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la position.
Positionnement du projecteur	
	• Régler la rotation verticale (360°). • Vérifier que le câble ne s'emmêle pas avec le support.

4. Maintenance



AVERTISSEMENT !

Pour éviter des cas de blessures graves, TOUJOURS couper l'alimentation électrique avant toutes opérations de maintenance ou d'entretien.

L'ensemble des opérations de maintenance et entretien doivent être effectuées par des personnes qualifiées.

Le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire ne peut pas être remplacé : si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

En cas de bris de vitre, faire appel à une personne compétente ou à votre fournisseur.

En cas de défaillance, contacter le service après-vente. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

5. Nettoyage

Nettoyez les optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

1. Sectionner l'alimentation électrique.
2. Attendre que le luminaire soit froid et effectuer le nettoyage avec un chiffon humecté et un nettoyant pour vitres usuel.
3. Séchez toujours les pièces avec soin.

Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.

- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.
- L'air comprimé peut être utilisée pour éliminer poussière et saleté dans les orifices.

6. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
Le luminaire ne s'allume plus.	L'installation électrique est défectueuse.	Vérifiez votre installation et vérifiez les réglages.
	Le capteur est défectueux.	
Le projecteur est cassé.	Le projecteur a subi un choc.	Ne plus utiliser. Contactez votre fournisseur.

7. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

ES

1. Instrucciones de seguridad

¡ATENCIÓN! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluyendo las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** No debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas:** Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas:** No deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, esté especialmente vigilante con los niños y los animales.
6. **Guarde herramientas no usadas:** Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
7. **No forzar la herramienta:** Una herramienta da mejores resultados de una manera más segura a la velocidad, a la potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta apropiada:** No obligue a una herramienta pequeña o accesorio a realizar el trabajo de un tamaño mayor. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
9. **Use ropa y equipo de protección adecuados:** Nunca use ropa o joyas sueltas, ya que pueden quedar atrapadas en partes móviles. Se recomiendan guantes protectores. Contiene cabello largo. El calzado antideslizante se recomienda para el trabajo al aire libre.
10. **Utilice equipo de protección:** Use gafas de seguridad, máscara normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
11. **Conecte el equipo de extracción de polvo:** Si la herramienta está provista para la conexión del equipo de extracción y recuperación de polvo, asegúrese de que está conectada y utilizada correctamente.
12. **No te inclines demasiado:** Mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
13. **Trate las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
14. **Manténgase alerta:** Concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
15. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que están funcionando correctamente y están realizando su tarea. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado será reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
16. **No utilice el cable/cable en malas condiciones:** Nunca sacuda el cable/cable para desconectarlo del enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable/cable lejos del calor, lubricante y bordes afilados. Inspeccione los extensores regularmente y reemplácelos si están dañados.
17. **Mantenga las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y reemplazar accesorios. Inspeccione los cables/cables de las herramientas regularmente y haga reparar el equipo dañado por un departamento de servicio autorizado.
18. **No modifique la máquina:** No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
19. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista:** Este dispositivo eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas presentan un riesgo de lesiones para el usuario.
20. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de lubricante y grasa.
21. **Desconecte herramientas:** Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes del mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, taladros y componentes de corte.
22. **Quitar las teclas de ajuste:** Convierta en hábito comprobar si las teclas y otros componentes de ajuste se eliminan de la herramienta antes de iniciarla.

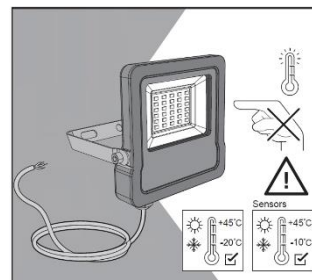
23. **Evite el arranque prematuro:** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al conectarse.
24. **Utilice cables de conexión externos:** Cuando la herramienta se utilice en exteriores, utilice solo extensiones destinadas a uso en exteriores y marcadas en consecuencia.
25. **Manténgase alerta:** Observe lo que está haciendo, use el sentido común y no use la herramienta cuando esté cansado.
26. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista. Compruebe la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas, condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Un protector o cualquier otra pieza dañada debe ser reparado o reemplazado correctamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga que los interruptores defectuosos sean reemplazados por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no le permite cambiar de encendido a apagado.
27. **Advertencia:** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
28. **Haga que la herramienta sea reparada por una persona cualificada:** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.

1.2. Instrucciones especiales

1. Este dispositivo está diseñado para producir un efecto de iluminación electrónica mediante tecnología led. Utilice el aparato solo para su uso previsto, como se describe en este manual del usuario. Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y puede resultar en lesiones personales y daños a la propiedad. No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso no conforme.
2. Después de retirar los protectores de embalaje, compruebe que el electrodoméstico esté en buenas condiciones y que no haya marcas de choque visibles.
3. Protecciones de embalaje (bolsa de plástico, espuma de poliestireno, grapas, etc.) debe almacenarse fuera del alcance de los niños.
4. Este electrodoméstico está destinado para uso adulto, no lo deje en manos de niños.
5. Mantenga el producto en buen estado de funcionamiento para garantizar su uso seguro. El usuario debe seguir las instrucciones de seguridad y precauciones contenidas en este manual.
6. Todas las personas que tienen que montar, operar, operar y mantener este aparato deben estar calificados, tener las calificaciones necesarias y seguir las instrucciones contenidas en estas instrucciones de funcionamiento.
7. Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un instalador autorizado.
8. Antes de montar el aparato, asegúrese de apagarlo, ya que esto puede causar peligro.
9. El aparato debe estar conectado a tierra. Póngase en contacto con un electricista calificado para instalar un dispositivo de puesta a tierra adecuado.
10. Por favor, maneje los proyectores con cuidado durante el transporte.
11. La conexión y el mantenimiento de la red deben ser realizados por personal cualificado.
12. El aparato solo debe ser utilizado por personas que posean las capacidades físicas, sensoriales y mentales necesarias y que tengan los conocimientos y la experiencia necesarios. A todas las demás personas solo se les permite usar el aparato bajo la supervisión o dirección de una persona responsable de su seguridad.
13. Las piezas vivas se instalan dentro de la unidad. Nunca retire las cubiertas protectoras: Riesgo de descarga eléctrica debido a los altos voltajes que circulan dentro del aparato.
14. Asegúrese de que el voltaje de red no sea superior al indicado en la placa de clasificación del aparato.
15. Tenga cuidado de no pellizcar o dañar el cable de alimentación. Compruebe el dispositivo y los cables de alimentación regularmente.
16. Instale el proyector a una distancia de más de 1 metro de los objetos que se van a iluminar.
17. El dispositivo puede alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento (-20°C a 45°C para el proyector y -10°C a 45°C para el sensor) Se recomienda no tocarlo.
18. Los proyectores funcionan en corriente alterna de baja tensión (230V), deben instalarse fuera del alcance de las personas en lugares de difícil acceso para que no puedan entrar en contacto directo con estos proyectores.
19. El cableado debe ser hermético y la puesta a tierra debe hacerse correctamente.
20. Para proyectores de pared fijos con un cable de más de 30 cm: Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe fijarse firmemente a la pared si el cableado está dentro del volumen accesible al tacto.
21. El cable o cable externo flexible de esta luz no se puede reemplazar: Si el cable está dañado, la luminaria debe destruirse.
22. Deje de usar este electrodoméstico inmediatamente si experimenta problemas graves y póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

1.3. Uso indebido

1. No permita que los cables de alimentación toquen otros cables. Tenga cuidado al manipular cables y conexiones, ¡existe riesgo de descarga eléctrica!
2. No modifique el cable de alimentación o el enchufe. El incumplimiento puede resultar en descarga eléctrica y riesgo de incendio y muerte. En caso de duda, póngase en contacto con su electricista autorizado.
3. Nunca mire directamente a la fuente de luz: Riesgo de lesiones oculares debido a la alta intensidad de luz.
4. Nunca cubra el aparato o sus ranuras de ventilación. No monte la unidad cerca de una fuente de calor. Mantenga la unidad alejada de las llamas abiertas: Peligro de incendio. NO cubra con material aislante térmico.
5. Nunca maneje partes vivas con las manos mojadas.
6. Nunca retire el vidrio protector. Reemplace el proyector si el vidrio está roto.
7. Nunca sumerja este proyector en ningún líquido (agua, aceite, etc.). La protección de este proyector cumple con la norma IP65 o IP66, y si está equipado con un sensor cumple con la norma IP44. Aceptan salpicaduras de agua pero nunca deben sumergirse.
8. No toque piezas metálicas ni vidrio durante la iluminación, puede quemarse.
9. No vierta líquido inflamable dentro de la unidad.
10. No abra la unidad, no hay piezas de repuesto en el interior.
11. Nunca intente repararse a sí mismo. Las reparaciones llevadas a cabo por personas no calificadas pueden resultar en mayores problemas, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.
12. NO ES ADECUADO para el montaje directo en superficies inflamables.
13. Antes de la instalación y el mantenimiento, SIEMPRE apague la fuente de alimentación de la red.



1.4. Símbolos de advertencia

	Peligro		Peligro, riesgo de descarga eléctrica
	Lea el manual de instrucciones		Corriente alterna
	Reemplaza cualquier escudo agrietado		Distancia mínima entre la pantalla y la superficie iluminada
	No mire fijamente la fuente de luz durante la operación		Luminaria de clase I, debe ser puesta a tierra
	Luminaria no apta para el montaje directo en superficies normalmente inflamables (apta solo para el montaje en superficies no combustibles)		Luminaria que no se puede cubrir con material aislante térmico
	No mires directamente a la luz		Intensidad de luz no ajustable
IP 44	Luminaria protegida contra cuerpos sólidos mayores de 1mm y contra salpicaduras de agua	IP 65	Luminaria a prueba de polvo protegida contra chorros de agua de la lanza. Se puede utilizar en interiores y exteriores bajo la lluvia

2. Panorama general

2.1. Ámbito de aplicación

El proyector led es especialmente adecuado para tareas profesionales de iluminación. El reflector de alta calidad garantiza una iluminación uniforme con la máxima salida de luz.

2.2. Especificaciones técnicas

Suministro de energía	220-240V ~	Tipo de cable	3G 1mm2
Frecuencia	50/60 Hz	Color	Blanco
Vida de servicio	30.000 horas	Ángulo de detección	90°
Temperatura	Max ta 45°C.	Clase de protección	Clase I.
Cuerpo	Aluminio		

Sin detector de radar		82400	82406	82408	82412	82418	82424	82431	82436	82414	82420	82425	82427
Potencia (W)		10	20	20	30	50	100	200	400	30	50	100	150
Flujo luminoso (LM±10%)		1000	2000	2000	3000	5000	10000	20000	40000	3000	5000	10.000	15.000
Corriente (mA)		45	90	90	135	225	450	900	2000	150	250	500	750
Sol (mm)	Anchura	27	28	28	27	36	38	51	62	26	26	26	33
	Longitud	104	125	125	168	200	281,6	385	442	156	183	228	257
	Altura	125	152	152	209	237	320,9	470	599	199	232	286	342
Peso (kg)		0,23	0,31	2,6	0,51	0,89	1,72	4,7	8,5	0,38	0,53	0,91	1,39
Longitud del cable (m)		0,30	0,30	2	0,30	0,30	1	1	1	0,30	0,30	1	1
Clase de eficiencia		F	F	F	F	F	F	E	F	F	F	F	F
Temperatura de color K		6500								4000			
IP		IP65											

Con detector de radar		82407	82413	82419	82415	82421	82426
Potencia (W)		20	30	50	30	50	100
Flujo luminoso (LM±10%)		2000	3000	5000	3000	5000	10.000
Corriente (mA)		90	135	225	150	250	500
Sol (mm)	Anchura	55	54	200	56	56	66
	Longitud	125	168	57	156	183	228
	Altura	189	252	287	230	262	360
Peso (kg)		0,37	0,57	0,95	0,44	0,59	1,02
Longitud del cable (m)		0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	1
Clase de eficiencia		F	F	F	F	F	F
Temperatura de color K		6500			4000		
IP		IP44					
Detección de distancia		2-8 m..					

3. Instalación

La instalación solo debe ser realizada por un profesional cualificado.

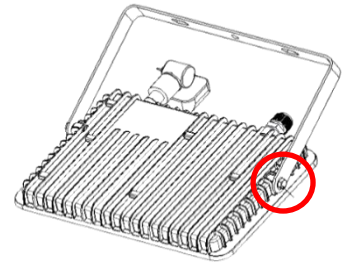
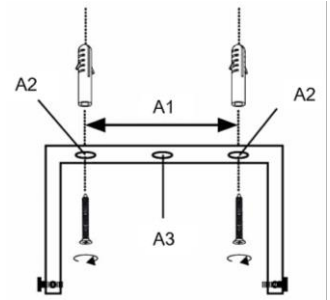
Antes de cualquier montaje, mantenimiento o limpieza, asegúrese de que los cables de alimentación estén apagados (apague la alimentación en la centralita). Esto evitará la ignición involuntaria y evitará el riesgo de descarga eléctrica.

Asegúrese de que el voltaje de red corresponde al valor indicado en la placa de clasificación del aparato.

Tenga cuidado de no dañar otros cables eléctricos ocultos en las paredes al perforar.

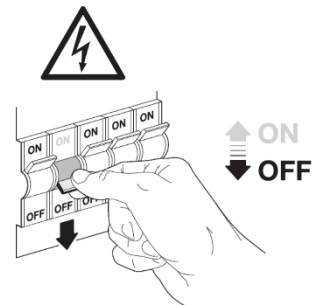
3.1 Montaje del soporte e instalación del accesorio

1. Desenrosque los 2 tornillos del soporte de montaje para separar el cuerpo del proyector del soporte de montaje.
2. El faro se fijará utilizando su soporte de montaje. Fije el soporte de montaje a la superficie de su elección, fuera del volumen de accesibilidad táctil, a una altura máxima de 15 m. El faro se montará sobre una superficie plana y uniforme y no estará sujeto a vibraciones. El proyector no debe pegarse a la pared o al techo.
3. Marque todos los agujeros de perforación en la pared para fijar el soporte del proyector.
4. Taladre e inserte las clavijas apropiadas (no suministradas) en los lugares marcados.
5. Coloque el soporte del proyector a la pared utilizando los tornillos apropiados (no suministrados)
6. Vuelva a conectar el cuerpo del proyector al soporte de montaje utilizando los 2 tornillos
7. Apunta tu proyector en un ángulo de hasta 30° arriba o abajo 45° max desde el soporte de montaje y apriete los tornillos firmemente. El proyector no se puede instalar boca arriba o hacia un lado y la toma de cable no se puede girar hacia arriba.



3.2 Conexiones eléctricas

1. Asegúrese de que la alimentación esté apagada antes de la instalación y no se pueda encender inadvertidamente.
2. Conecte el foco a la fuente de alimentación. Puede conectar el proyector directamente a su centralita o a un interruptor de pared de acuerdo con las normas de arte y seguridad.



Su fuente de alimentación debe consistir en 3 cables:

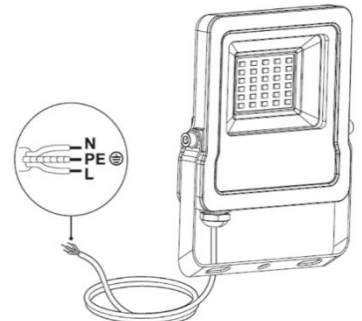
Marrón = fase

Azul = neutro

Verde y amarillo = Tierra

Conecte solo al cable de alimentación suministrado.

3. Conecte:
 - La tierra de su fuente de alimentación al cable verde/amarillo de la luminaria
 - El cable de la fase de su fuente de alimentación al cable marrón de su luminaria
 - El cable neutro de su fuente de alimentación al cable azul de su luminaria
4. Puede volver a encender la alimentación una vez que se haya completado el cableado y se haya asegurado la instalación.



3.3 Ajuste del detector para proyectores con sensor

(82407, 82413, 82419, 82415, 82421 y 82426)

El detector de infrarrojos situado debajo del proyector tiene 3 potenciómetros para que pueda ajustar el tiempo de iluminación después de la detección, el brillo desde el que debe encenderse la luminaria y la sensibilidad de detección.

Potenciómetro "Brillo" (LUX)

Este potenciómetro permite elegir entre qué brillo estará activo el detector.

La posición * máxima permite encender el faro con una luz ambiental fuerte.

La posición mínima limita el encendido del faro en condiciones de luz ambiente baja o nula.

Para ajustar, espere hasta que se alcance el brillo ambiental deseado. Gire el potenciómetro lentamente en el sentido de las agujas del reloj en la dirección del símbolo * hasta que el proyector se active mediante un movimiento.

El proyector ahora se encenderá desde el brillo establecido detectando movimiento.

Potenciómetro de "retardo de tiempo" (TIEMPO)

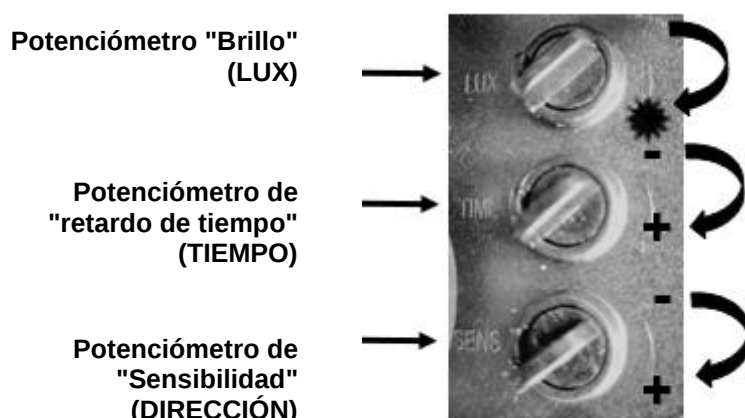
Este potenciómetro le permite ajustar la duración de la iluminación después de la detección. La duración de la iluminación se puede ajustar de aproximadamente 12 segundos a 5 minutos. Gire el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj para aumentar este período y viceversa para disminuirlo.

Potenciómetro de "Sensibilidad" (DIRECCIÓN)

Este potenciómetro le permite elegir la sensibilidad de detección. Gire el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad de detección y viceversa para disminuir la sensibilidad de detección.

La celda de su detector permite la detección en un ángulo de 90° horizontalmente y sobre una distancia de 2 a 8m. Puede cambiar la distancia de detección presionando el dial de ajuste del detector. Para ajustar el área de detección de su proyector, será necesario ajustar la orientación del sensor.

Figure: Ajuste del detector



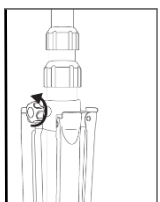
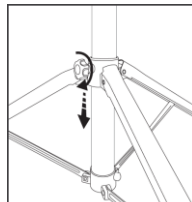
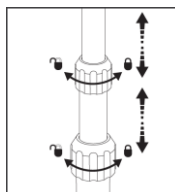
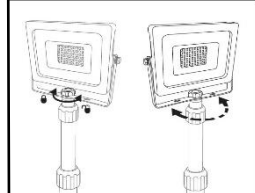
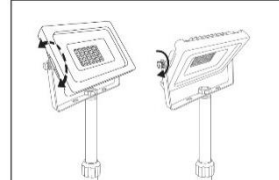
3.4 Ajuste del proyector con trípode (82408)



¡ATENCIÓN!

Para ajustar el trípode, el proyector debe estar desenchufado.

Precaución Si el faro estaba en funcionamiento, riesgo de quemarse si se toca.

Ajuste de altura	
 	• Tornillo en el tornillo de ajuste en sentido anticlockwise. • Ajusta el trípode a la altura deseada. • A la altura deseada, atornille el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (no apriete demasiado).
Extensión del trípode	
	• Afloje el tornillo de compresión girando en sentido antihorario. • Extienda el trípode al tamaño deseado. • Atornille de nuevo el tornillo de compresión.
Orientación de los medios de comunicación	
	• Gire la perilla en el soporte en sentido antihorario para desbloquear. • Ajuste la orientación horizontal (rotación de 360°). Asegúrese de que el cable permanezca claro. • Gire el botón en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la posición.
Posicionamiento del proyector	
	• Ajuste la rotación vertical (360°). • Compruebe que el cable no se enrede con el soporte.

4. Mantenimiento



¡ATENCIÓN!

Para evitar lesiones graves, SIEMPRE apague la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o servicio.

Todas las operaciones de mantenimiento y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personas cualificadas.

El cable externo flexible o el cable de esta luminaria no se pueden reemplazar: Si el cable está dañado, la luminaria debe destruirse.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza su fin de vida útil, toda la luminaria debe ser reemplazada.

Si el vidrio se rompe, póngase en contacto con una persona competente o con su proveedor.

En caso de fallo, póngase en contacto con el departamento de servicio. Para garantizar la seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado en un centro de servicio autorizado.

5. Limpieza

Limpie la óptica accesible desde el exterior para optimizar la salida de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno operativo: Los ambientes húmedos, ahumados o particularmente sucios pueden causar depósitos de polvo significativos en el sistema óptico del dispositivo.

4. Desconecte la fuente de alimentación.
5. Espere hasta que la luminaria esté fría y limpie con un paño humedecido y un limpiador de vidrio estándar.
6. Siempre seca las partes con cuidado.

Sólo limpie en seco. Nunca use agua o limpiadores químicos. Limpie con un paño seco. Usa un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.

- Evite el uso de agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son sensibles a los daños causados por solventes comerciales.
- Utilice un paño limpio para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.
- El aire comprimido se puede utilizar para eliminar el polvo y la suciedad de los puertos.

6. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
La luminaria ya no se ilumina.	La instalación eléctrica es defectuosa.	Compruebe su instalación y compruebe la configuración.
	El sensor ha fallado.	
El proyector está roto.	El proyector sufrió un choque.	No utilizar de nuevo. Póngase en contacto con su proveedor.

7. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.